

Identifikátor: 0160(2014)

zpracoval: HUŠKOVÁ Vilma

Věc:

Zpřístupňování televizního vysílání osobám se sluchovým a zrakovým postižením

Termín pro (vypravení) rozhodnutí Rady:

Návrh na usnesení Rady:

Rada se seznámila s materiálem vyhodnocujícím zpřístupňování televizního vysílání osobám se sluchovým a zrakovým postižením v roce 2013.

A

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen Rada) v rámci své působnosti dané ustanovením § 5 písm. a) a f) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.), v platném znění, v souladu s ustanovením § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, rozhodla zahájit s provozovatelem ČESKÁ TELEVIZE, IČ 00027383, se sídlem Na Hřebenech II, 140 70 Praha 4 – Kavčí Hory, správní řízení z moci úřední pro možné porušení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb., kterého se mohl dopustit tím, že v roce 2013 na programu ČT sport neopatřil alespoň 70 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením, jelikož v roce 2013 na programu ČT sport opatřil skrytými nebo otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením 35,4 % odvysílaných pořadů.

A

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen Rada) v rámci své působnosti dané ustanovením § 5 písm. a) a f) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.), v platném znění, v souladu s ustanovením § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, rozhodla zahájit s provozovatelem ČESKÁ TELEVIZE, IČ 00027383, se sídlem Na Hřebenech II, 140 70 Praha 4 – Kavčí Hory, správní řízení z moci úřední pro možné porušení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb., kterého se mohl dopustit tím, že v roce 2013 na programu ČT2, ČT24 a ČT sport nezpřístupnil alespoň 10 % vysílaných pořadů pro osoby se zrakovým postižením, jelikož v roce 2013 na programu ČT2 zpřístupnil prostřednictvím audiopopisů pro osoby se zrakovým postižením 5,3 % odvysílaných pořadů, na programu ČT24 zpřístupnil prostřednictvím audiopopisů pro osoby se zrakovým postižením 6,1 % odvysílaných pořadů a na programu ČT sport zpřístupnil prostřednictvím audiopopisů pro osoby se zrakovým postižením 7,9 % odvysílaných pořadů.

A

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen Rada) v rámci své působnosti dané ustanovením § 5 písm. a) a f) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.), v platném znění, v souladu s ustanovením § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, rozhodla zahájit s provozovatelem CET 21 spol. s r.o., IČ: 45800456, se sídlem Kříženeckého nám. 1078/5, 152 00 Praha 5, správní řízení z moci úřední pro možné porušení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb., kterého se mohl dopustit tím, že v roce 2013 na každém ze svých celoplošných televizních programů šířených prostřednictvím pozemních vysílačů - NOVA, Nova Cinema, fanda, SMÍCHOV a TELKA - neopatřil alespoň 15 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením a alespoň 2 % vysílaných pořadů nezpřístupnil pro osoby se zrakovým postižením.

A

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen Rada) v rámci své působnosti dané ustanovením § 5 písm. a) a f) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.), v platném znění, v souladu s ustanovením § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, rozhodla zahájit s provozovatelem FTV Prima, spol. s r.o. IČ: 48115908, sídlem: Na žertvách 132/24, 18000, správní řízení z moci úřední pro možné porušení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb., kterého se mohl dopustit tím, že v roce 2013 na každém ze svých celoplošných televizních programů šířených prostřednictvím pozemních vysílačů – Prima (dříve Prima family), Prima COOL, Prima love a Prima ZOOM - neopatřil alespoň 15 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením a alespoň 2 % vysílaných pořadů nezpřístupnil pro osoby se zrakovým postižením.

A

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen Rada) v rámci své působnosti dané ustanovením § 5 písm. a) a f) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.), v platném znění, v souladu s ustanovením § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, rozhodla zahájit s provozovatelem Regionální televize CZ s.r.o., se sídlem Navrátilova 666/7, 110 00 Praha 1, IČ: 24141372, správní řízení z moci úřední pro možné porušení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb., kterého se mohl dopustit tím, že v roce 2013 na programu regionalnitemelivize neopatřil alespoň 15 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením a alespoň 2 % vysílaných pořadů nezpřístupnil pro osoby se zrakovým postižením.

A

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen Rada) v rámci své působnosti dané ustanovením § 5 písm. a) a f) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.), v platném znění, v souladu s ustanovením § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, rozhodla zahájit s provozovatelem Digital Broadcasting s.r.o., IČ: 26839407, se sídlem Ostrava - Poruba, Stavební 992/1, PSČ 708 00, správní řízení z moci úřední pro možné porušení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb., kterého se mohl dopustit tím, že v roce 2013 na programu Retro neopatřil alespoň 15 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením a alespoň 2 % vysílaných pořadů nezpřístupnil pro osoby se zrakovým postižením.

A

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen Rada) v rámci své působnosti dané ustanovením § 5 písm. a) a f) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.), v platném znění, v souladu s ustanovením § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, rozhodla zahájit s provozovatelem Stanice O, a.s., IČ:26509911, se sídlem Praha 5 - Košíře, Vrchlického č.p.439/29, PSČ 150 00,, správní řízení z moci úřední pro možné porušení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb., kterého se mohl dopustit tím, že v roce 2013 na programu Óčko Expres a Óčko Gold neopatřil alespoň 15 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením a alespoň 2 % vysílaných pořadů nezpřístupnil pro osoby se zrakovým postižením.

Usnesení Rady:

Rada se seznámila s materiálem vyhodnocujícím zpřístupňování televizního vysílání osobám se sluchovým a zrakovým postižením v roce 2013.

12-0-0

A

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen Rada) v rámci své působnosti dané ustanovením § 5 písm. a) a f) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.), v platném znění, v souladu s ustanovením § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, rozhodla zahájit s provozovatelem ČESKÁ TELEVIZE, IČ 00027383, se sídlem Na Hřebenech II, 140 70 Praha 4 – Kavčí Hory, správní řízení z moci úřední pro možné porušení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb., kterého se mohl dopustit tím, že v roce 2013 na programu ČT sport neopatřil alespoň 70 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením, jelikož v roce 2013 na programu ČT sport opatřil skrytými nebo otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením 35,4 % odvysílaných pořadů.

12-0-0

A

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen Rada) v rámci své působnosti dané ustanovením § 5 písm. a) a f) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.), v platném znění, v souladu s ustanovením § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, rozhodla zahájit s provozovatelem ČESKÁ TELEVIZE, IČ 00027383, se sídlem Na Hřebenech II, 140 70 Praha 4 – Kavčí Hory, správní řízení z moci úřední pro možné porušení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb., kterého se mohl dopustit tím, že v roce 2013 na programu ČT2, ČT24 a ČT sport nezpřístupnil alespoň 10 % vysílaných pořadů pro osoby se zrakovým postižením, jelikož v roce 2013 na programu ČT2 zpřístupnil prostřednictvím audiopopisů pro osoby se zrakovým postižením 5,3 % odvysílaných pořadů, na programu ČT24 zpřístupnil prostřednictvím audiopopisů pro osoby se zrakovým postižením 6,1 % odvysílaných pořadů a na programu ČT sport zpřístupnil prostřednictvím audiopopisů pro osoby se zrakovým postižením 7,9 % odvysílaných pořadů.

12-0-0

A

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen Rada) v rámci své působnosti dané ustanovením § 5 písm. a) a f) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.), v platném znění, v souladu s ustanovením § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, rozhodla zahájit s provozovatelem CET 21 spol. s r.o., IČ: 45800456, se sídlem Kříženeckého nám. 1078/5, 152 00 Praha 5, správní řízení z moci úřední pro možné porušení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb., kterého se mohl dopustit tím, že v roce 2013 na každém ze svých celoplošných televizních programů šířených prostřednictvím pozemních vysílačů - NOVA, Nova Cinema, fanda, SMÍCHOV a TELKA - neopatřil alespoň 15 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením a alespoň 2 % vysílaných pořadů nezpřístupnil pro osoby se zrakovým postižením.

11-0-0

A

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen Rada) v rámci své působnosti dané ustanovením § 5 písm. a) a f) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.), v platném znění, v souladu s ustanovením § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, rozhodla zahájit s provozovatelem FTV Prima, spol. s r.o. IČ: 48115908, sídlem: Na žertvách 132/24, 18000, správní řízení z moci úřední pro možné porušení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb., kterého se mohl dopustit tím, že v roce 2013 na každém ze svých celoplošných televizních programů šířených prostřednictvím pozemních vysílačů – Prima

(dříve Prima family), Prima COOL, Prima love a Prima ZOOM - neopatřil alespoň 15 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením a alespoň 2 % vysílaných pořadů nezpřístupnil pro osoby se zrakovým postižením.

12-0-0

A

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen Rada) v rámci své působnosti dané ustanovením § 5 písm. a) a f) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.), v platném znění, v souladu s ustanovením § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, rozhodla zahájit s provozovatelem Regionální televize CZ s.r.o., se sídlem Navrátilova 666/7, 110 00 Praha 1, IČ: 24141372, správní řízení z moci úřední pro možné porušení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb., kterého se mohl dopustit tím, že v roce 2013 na programu regionalnitemelivize neopatřil alespoň 15 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením a alespoň 2 % vysílaných pořadů nezpřístupnil pro osoby se zrakovým postižením.

12-0-0

A

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen Rada) v rámci své působnosti dané ustanovením § 5 písm. a) a f) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.), v platném znění, v souladu s ustanovením § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, rozhodla zahájit s provozovatelem Digital Broadcasting s.r.o., IČ: 26839407, se sídlem Ostrava - Poruba, Stavební 992/1, PSČ 708 00, správní řízení z moci úřední pro možné porušení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb., kterého se mohl dopustit tím, že v roce 2013 na programu Retro neopatřil alespoň 15 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením a alespoň 2 % vysílaných pořadů nezpřístupnil pro osoby se zrakovým postižením.

12-0-0

A

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen Rada) v rámci své působnosti dané ustanovením § 5 písm. a) a f) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.), v platném znění, v souladu s ustanovením § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, rozhodla zahájit s provozovatelem Stanice O, a.s., IČ:26509911, se sídlem Praha 5 - Košíře, Vrchlického č.p.439/29, PSČ 150 00,, správní řízení z moci úřední pro možné porušení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb., kterého se mohl dopustit tím, že v roce 2013 na programu Óčko Expres a Óčko Gold neopatřil alespoň 15 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením a alespoň 2 % vysílaných pořadů nezpřístupnil pro osoby se zrakovým postižením.

12-0-0

Přílohy:

Dokument (text materiálu, 19.2.2014, text);

Lustrum:

TEXT:

Na konci každého kalendářního roku jsou od provozovatelů televizního vysílání vyžadována data o naplňování povinností dle ustanovení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb., které ukládá, aby provozovatelé část svého programu zpřístupnili osobám se sluchovým a zrakovým postižením.

S výzvou k poskytnutí dat jsou oslovováni provozovatelé celoplošného televizního vysílání prostřednictvím pozemních vysílačů, televizního vysílání prostřednictvím družice a televizního vysílání prostřednictvím zvláštních přenosových systémů, přičemž pouze provozovatelé celoplošného televizního vysílání prostřednictvím pozemních vysílačů jsou dle výkladu Rady povinni dodržovat kvótu plynoucí z ustanovení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb. Od ostatních provozovatelů jsou data žádána zejména s ohledem na možnou specifickou úpravu zpřístupňování vysílání osobám se sluchovým a zrakovým postižením v licenčních podmínkách a rovněž z důvodu, aby Rada cyklicky, alespoň jednou za rok, zjistila, zda někteří provozovatelé na základě svého vlastního rozhodnutí nepřístupnili ke zpřístupňování svého vysílání osobám se smyslovým postižením.

Ustanovení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb.:

Provozovatel celoplošného televizního vysílání s licencí je povinen opatřit alespoň 15 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením a alespoň 2 % vysílaných pořadů zpřístupnit pro osoby se zrakovým postižením. Provozovatel celoplošného televizního vysílání ze zákona je povinen opatřit alespoň 70 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky a alespoň 2 % vysílaných pořadů vyrobit v českém znakovém jazyce nebo simultánně tlumočit do českého znakového jazyka pro osoby se sluchovým postižením a dále je povinen zpřístupnit alespoň 10 % vysílaných pořadů pro osoby se zrakovým postižením.

Provozovatelé byli vyzváni, aby zodpověděli následující dotazy:

1) Jaké procento pořadů jste v roce 2013 opatřili skrytými či otevřenými titulky pro sluchově postižené? Jaké procento pořadů jste v roce 2013 vyrobili v českém znakovém jazyce, resp. bylo simultánně tlumočeno do českého znakového jazyka?¹ Uveďte, prosím, údaje, které vycházejí z počtu pořadů a rovněž údaje, které jsou výpočtem z celkového časového rozsahu odvysílaných pořadů. Údaje poskytněte zvlášť za každý z Vámi provozovaných programů.

Zároveň Vás žádáme o poskytnutí přehledu pořadů, které byly sluchově postiženým v roce 2013 zpřístupněny.

2) Jaké procento pořadů jste v roce 2013 zpřístupnili pro osoby se zrakovým postižením (audiopopisy)? Uveďte, prosím, údaj, který vychází z počtu pořadů a rovněž údaj, který je výpočtem z celkového časového rozsahu odvysílaných pořadů. Údaje poskytněte zvlášť za každý z Vámi provozovaných programů.

¹ Tento dotaz byl pouze ve výzvě zaslané České televizi.

Zároveň Vás žádáme o poskytnutí přehledu pořadů, které byly zrakově postiženým v roce 2013 zpřístupněny.

3) Prosím, uveďte, jaký podíl na odvysílaných otitulkovaných pořadech a pořadech opatřených audiopopisy zaujímaly v roce 2013 pořady, které byly na Vašem programu/programmech odvysílány v premiéře.

4) Prosím, uveďte, jaký podíl na odvysílaných otitulkovaných pořadech a pořadech opatřených audiopopisy zaujímaly v roce 2013 pořady z Vaší vlastní dramatické tvorby.

Provozovatelé v reakci na výzvu Rady poskytli tyto údaje:

Provozovatel/Program	Zastoupení titulků pro neslyšící	Zastoupení audiopopisů pro nevidomé
<i>AIDEM a.s./Brno TV²</i>	Provozovatel uvedl, že v roce 2013 zpřístupnil osobám se sluchovým postižením tyto pořady: 10 NEJ Brna (10 dílů), Kam za kulturou (50 dílů), Taje alternativní medicíny (10 dílů), Zámecké zahrady (10 dílů) ³ a v repríze Vykladači osudu a Liga výjimečných	Provozovatel uvedl, že v roce 2013 zpřístupnil osobám se zrakovým postižením tyto pořady: Power yoga (10 dílů), Zapívem (5 dílů) a v repríze Karel Čapek – cyklus čtení a Osobní otisky
<i>ATV CZ, s.r.o. / GOLF CHANNEL</i>	Provozovatel informace neposkytl	Provozovatel informace neposkytl
Barrandov Televizní Studio a.s. / Televize Barrandov	32,61 % (2117 hodin odvysílaných pořadů se skrytými titulky) ⁴	2,93 % (190 hodin odvysílaných pořadů opatřených audiopopisy)

² Kurzívou jsou uvedeny programy, u nichž se dle výkladu Rady naplňování povinností dle § 32 odst. 2 zákona o vysílání nevyžaduje.

³ Ze všech pořadů, které byly v roce 2013 na programu provozovatele AIDEM a.s. zpřístupněné pro osoby se sluchovým a zrakovým postižením, jich bylo 74 % odvysíláno v premiéře.

⁴ Ze všech pořadů, které byly v roce 2013 na programu provozovatele Barrandov Televizní Studio a.s. zpřístupněné pro osoby se sluchovým a zrakovým postižením, jich bylo cca 45 % odvysíláno v premiéře.

CET 21 spol. s r. o. / Nova	18,7 %	2,6 %
CET 21 spol. s r. o. / Nova Cinema		
CET 21 spol. s r. o. / fanda		
CET 21 spol. s r. o. / SMÍCHOV		
CET 21 spol. s r. o. / TELKA		
<i>CET 21 spol. s r. o. / MTV</i>	17,9 %	údaj nebyl vykázán
<i>CET 21 spol. s r. o. / Nova Sport</i>	údaj nebyl vykázán	údaj nebyl vykázán
<i>CET 21 spol. s r. o. / VOYO</i>	údaj nebyl vykázán	údaj nebyl vykázán
<i>CET 21 spol. s r. o. / NOVA NEWS</i>	údaj nebyl vykázán	údaj nebyl vykázán
Česká televize/ ČT1	90,4 %, plus 2,9 % znaková řeč (z celkového počtu pořadů)	32,9 % (pořadů vhodných pro osoby se zrakovým postižením); 11,5 % (audiopopisy)
Česká televize/ ČT2	86,7 %, plus 4,8 % znaková řeč (z celkového počtu pořadů)	20,0 % (pořadů vhodných pro osoby se zrakovým postižením); 5,3 % (audiopopisy)
Česká televize/ ČT24	72,1 % plus 3,5 % znaková řeč (z celkového počtu pořadů)	27,4 % (pořadů vhodných pro osoby se zrakovým postižením); 6,1 % (audiopopisy)
Česká televize/ ČT sport	35,4 % plus 2,3 % znaková řeč (z celkového počtu pořadů)	77,1 % (pořadů vhodných pro osoby se zrakovým postižením); 7,9 % (audiopopisy)
Česká televize/ ČT :D ⁵	71,5 % plus 1,4 % znaková řeč (z celkového počtu pořadů)	13,5 % (audiopopisy)
Česká televize/ ČT art ⁶	56,6 % plus 8,4 % znaková řeč (z celkového počtu pořadů)	14,8 % (audiopopisy)
<i>Československá filmová společnost, s. r. o. / 4 licencované programy</i>	Provozovatel uvedl, že v roce	Provozovatel uvedl, že v roce

⁵ Program ČT:D zahájil vysílání v průběhu roku 2013.

⁶ Program ČT art zahájil vysílání v průběhu roku 2013.

	2013 neopatřoval žádné pořady skrytými či otevřenými titulky.	2013 neopatřoval žádné pořady audiopopisy.
Digital Broadcasting s.r.o. / Rebel	Provozovatel data neposkytl.	Provozovatel data neposkytl.
<i>HBO Europe s. r. o.⁷ / HBO (ČR, SR)</i>	25,42 %	nebyly zařazovány
<i>HBO Europe s. r. o. / HBO 2 (ČR, SR, Maďarsko)</i>	24,03 %	nebyly zařazovány
<i>HBO Europe s. r. o. / HBO (Polsko)</i>	100 %	nebyly zařazovány
<i>HBO Europe s. r. o. / HBO 2 (Polsko)</i>	100 %	nebyly zařazovány
<i>HBO Europe s. r. o. / HBO COMEDY (Polsko)</i>	86,99 %	nebyly zařazovány
<i>HBO Europe s. r. o. / HBO (Bulharsko, Chorvatsko, Slovinsko, Srbsko, Černá Hora, Bosna a Hercegovina, Makedonie)</i>	100 %	nebyly zařazovány
<i>HBO Europe s. r. o. / Cinemax, Cinemax 2 (Bulharsko, ČR, Maďarsko, Moldavsko, Polsko, Rumunsko, SR, Chorvatsko, Slovinsko)</i>	69,11 %	nebyly zařazovány
<i>HBO Europe s. r. o. / HBO COMEDY (Bulharsko, Chorvatsko, Slovinsko, Srbsko, Černá Hora, Bosna a Hercegovina, Makedonie)</i>	100 %	nebyly zařazovány
<i>HBO Europe s. r. o. / HBO COMEDY (ČR, Maďarsko, Moldavsko, Rumunsko, SR)</i>	16,74 %	nebyly zařazovány
<i>HBO Europe s. r. o. / HBO (Maďarsko)</i>	25,42 %	nebyly zařazovány
<i>HBO Europe s. r. o. / HBO (Rumunsko, Moldavsko)</i>	98,06 %	nebyly zařazovány
<i>HBO Netherlands Channels s.r.o.⁸ / HBO Netherlands</i>	100 %	nebyly zařazovány
<i>HBO Netherlands Channels s.r.o. / HBO 2 Netherlands</i>	100 %	nebyly zařazovány
<i>HBO Netherlands Channels s.r.o. / HBO 3 Netherlands</i>	100 %	nebyly zařazovány
<i>Hudební televize, s.r.o./Retro Music Television</i>	Provozovatel konstatuje, že se na něho daná	Provozovatel konstatuje, že se na něho daná

⁷ Provozovatel HBO Europe s. r. o. ve své odpovědi uvedl, že není provozovatelem celoplošného televizního vysílání, a tudíž se na něj povinnosti dle § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb. nevztahují, přesto údaje o zpřístupnění vysílání svých programů informativně poskytl.

⁸ Provozovatel HBO Netherlands Channels s. r. o. ve své odpovědi uvedl, že není provozovatelem celoplošného televizního vysílání, a tudíž se na něj povinnosti dle § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb. nevztahují, přesto údaje o zpřístupnění vysílání svých programů informativně poskytl.

	povinnost nevztahuje.	povinnost nevztahuje.
FTV Prima, spol. s r.o. / Prima (Prima family)	18,99 %	4,42 % (audiopopisy, dramaturgické zásahy a pořady zpřístupněné „z povahy věci“), 2,27 % zpřístupnění prostřednictvím audiopopisů
FTV Prima, spol. s r.o. / Prima COOL		
FTV Prima, spol. s r.o. / Prima love		
FTV Prima, spol. s r.o. / Prima ZOOM		
<i>FASHION TV, a.s. / FASHION TV</i>	nebyly zařazovány ⁹	nebyly zařazovány
<i>FILM EUROPE, s.r.o. / 4 licencované programy</i>	Provozovatel uvedl, že v roce 2013 neopatřil žádný pořad titulky pro neslyšící.	Provozovatel uvedl, že v roce 2013 neopatřil žádný pořad audiopopisy.
<i>Chello Central Europe s. r. o. / 10 licencovaných programů</i>	Provozovatel konstatuje, že se na něho daná povinnost nevztahuje.	Provozovatel konstatuje, že se na něho daná povinnost nevztahuje.
<i>MTV NETWORKS s.r.o. / 16 licencovaných programů</i>	Provozovatel konstatuje, že se na něho daná povinnost nevztahuje.	Provozovatel konstatuje, že se na něho daná povinnost nevztahuje.
<i>Pavel Kalista / FILMpro</i>	Provozovatel uvedl, že v roce 2013 neopatřil žádný pořad titulky pro neslyšící.	Provozovatel uvedl, že v roce 2013 neopatřil žádný pořad audiopopisy.
<i>PK 62, a.s. / LEO TV</i>	Provozovatel uvedl, že v roce 2013 neopatřil žádný pořad titulky pro neslyšící.	Provozovatel uvedl, že v roce 2013 neopatřil žádný pořad audiopopisy.
Regionální televize CZ s.r.o. / program <i>regionalnitatevize.cz</i> a program <i>regionalnitatevize</i>	Provozovatel uvedl, že jeho vysílání je zaměřeno na zpravodajství a publicistiku z regionů a veškeré pořady jsou komentovány, takže všechny pořady vysílané na jeho programu jsou vhodné též pro zrakově postižené občany. Pokud jde o zpřístupnění pořadů občanům sluchově postiženým, pak většina	

⁹ V licenci programu FASHION TV je výslovně uvedeno, že vysílání nebude opatřováno titulky pro osoby se sluchovým postižením, protože charakter programu takové zpřístupnění nevyžaduje.

	reportáží je opatřena také komentářem nebo přepisem textu. ¹⁰	
<i>SAT Plus, s. r. o. / FUN 1</i>	Provozovatel konstatuje, že se na něho daná povinnost nevztahuje.	Provozovatel konstatuje, že se na něho daná povinnost nevztahuje.
<i>STARS.TV s.r.o. / STARS.TV</i>	Provozovatel na výzvu nereagoval.	Provozovatel na výzvu nereagoval.
<i>SPORT 5 a.s. / SPORT 5</i>	Provozovatel konstatuje, že se na něho daná povinnost nevztahuje.	Provozovatel konstatuje, že se na něho daná povinnost nevztahuje.
<i>Stanice O, a. s. / O („Óčko“)</i>	Provozovatel konstatuje, že se na něho daná povinnost nevztahuje ¹¹	Provozovatel konstatuje, že se na něho daná povinnost nevztahuje
Stanice O, a. s. / Óčko Gold	Provozovatel mylně konstatuje, že se na něho daná povinnost nevztahuje.	Provozovatel mylně konstatuje, že se na něho daná povinnost nevztahuje.
Stanice O, a. s. / Óčko Expres	Provozovatel mylně konstatuje, že se na něho daná povinnost nevztahuje.	Provozovatel mylně konstatuje, že se na něho daná povinnost nevztahuje.
<i>THE WALT DISNEY COMPANY LIMITED, společnost s ručením omezeným/ 5 licencovaných programů</i>	Provozovatel uvedl, že v roce 2013 neopatřil žádný pořad titulky pro neslyšící.	Provozovatel uvedl, že v roce 2013 neopatřil žádný pořad audiopopisy.
<i>TELEPACE s. r. o. / TV NOE</i>	15,29 % (1066 hodin vysílání)	2,12 % (148 hodin vysílání)
TP Pohoda s.r.o. / POHODA – RELAX (TV Pohoda)	24,6 % (týdně 41 pořadů – Zpravodajství a Národní zprávy)	2,4 % (týdně 4 pořady – VIP zóna)

¹⁰ Vyjádření, které zaslal provozovatel Regionální televize CZ s.r.o., se vztahuje jak k jeho licencovaným televizním programům, tak k jeho audiovizuální mediální službě na vyžádání. Provozovatel zjevně nerozlišuje mezi různými právními úpravami, které se vztahují na rozdílné audiovizuální mediální služby. Provozovatel si zjevně neuvědomuje, že na programu regionální televize, který je licencován k celoplošnému vysílání prostřednictvím pozemních vysílačů, je povinen naplňovat požadavky zákona.

¹¹ V licenci opravňující k vysílání programu O (Óčko) je výslovně uvedeno, že provozovatel neočekává zájem o svůj program ze strany osob se sluchovým postižením, proto nebude vysílání opatřováno titulky pro osoby se sluchovým postižením.

Od všech provozovatelů, zahrnutých v tabulce, byly údaje vyžádány, aby Rada získala informativní přehled o tom, nakolik jednotliví provozovatelé usilují o zpřístupnění svých programů osobám se sluchovým a zrakovým postižením. Pouze u provozovatelů celoplošných televizních programů šířených prostřednictvím pozemních vysílačů pak Rada data vyhodnocuje z pohledu dodržení povinností provozovatele plynoucích z § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb.

Tento postup Rada nastolila přibližně před dvěma lety. Dne 31. ledna 2012 Rada na svém 3. zasedání projednala materiál vztahující se k dané problematice, resp. k výkladu pojmu celoplošné televizní vysílání a dospěla k závěru, že pro svoji další správní činnost bude vycházet z výkladu, že povinnost zpřístupnění se vztahuje pouze na televizní programy celoplošné terestricky šířené. Podle tohoto výkladu vztáhla povinnosti dle § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb. na tyto programy:

ČT1
ČT2
ČT24
ČT4
Televize Barrandov
NOVA
Nova Cinema
Prima family
Prima love
Prima COOL

Tento seznam byl aktualizován k poslednímu dni roku 2013:

ČT1
ČT2
ČT24
ČT sport
ČT :D
ČT art
Televize Barrandov
NOVA
Nova Cinema
fanda
SMÍCHOV
Telka
Prima (dříve Prima family)
Prima love
Prima COOL
Prima ZOOM
POHODA – RELAX (dříveTV Pohoda)
regionalnitelevisive
Óčko Gold
Óčko Expres
Rebel

V dalším textu se zaměříme na uvedené provozovatele a na vyhodnocení naplňování povinností dle § 32 odst. 2 zákona o vysílání.

Na tomto místě je třeba zdůraznit, že tento materiál vychází výhradně z údajů poskytnutých samotnými provozovateli. Data nejsou ověřována monitoringem, ani jinými prostředky.

1) Česká televize

Česká televize ve svém podání zaslala tabulkové přehledy, které poskytují údaje o procentuálním zastoupení zpřístupněných pořadů na všech programech České televize. ČT rovněž poskytla seznamy všech zpřístupněných pořadů.

POŘADY S ÚPRAVOU PRO OSOBY SE SLUCHOVÝM POSTIŽENÍM

a) pořady se skrytými a otevřenými titulky a českým znak. jazykem pro osoby se sluchovým postižením z počtu pořadů

rok 2013	ČT1		ČT2		ČT24		ČT sport	
	pořadů	pořadů %	pořadů	pořadů %	pořadů	pořadů %	pořadů	pořadů %
Pořady s titulky celkem	13276	90,4	13677	86,7	14444	72,1	4914	35,4
z toho premiéry	5420	40,8	3274	23,9	8902	61,6	1259	25,6
z toho vlast. dramatické pořady	1722	13,0	501	3,7				
Pořady v č. znak. jazyce	431	2,9	753	4,8	699	3,5	316	2,3
z toho premiéry	205	47,5	409	54,3	524	75	85	26,9
z toho vlast. dramatické pořady	1	0,2	9	1,2				
Celkem odvys. pořady*	14689	100	15772	100	20042	100	13880	100

* V údajích nejsou zahrnuty pořady beze slov a losování.

b) pořady se skrytými a otevřenými titulky a českým znak. jazykem pro osoby se sluchovým postižením ze stopáže

rok 2013	ČT1		ČT2		ČT24		ČT4	
	hodin	hodin %	hodin	hodin %	hodin	hodin %	hodin	hodin %
Pořady s titulky celkem	7077,0	80,2	7002,8	83,8	4775,1	55,3	1409,2	16,8
Pořady v č. znak. jazyce	376,0	4,3	153,5	1,8	213,4	2,5	114,0	1,4
Celkem odvys. stopáž**	8826,0	100	8354,5	100	8639,9	100	8389,8	100

Zpřístupnění pro osoby se sluchovým postižením na nových programech ČT:D a ČT art:

a) pořady se skrytými a otevřenými titulky a českým znakovým jazykem pro osoby se sluchovým postižením z počtu pořadů

rok 2013	ČT :D*		ČT art*	
	pořadů	pořadů %	pořadů	pořadů %
Pořady s titulky celkem	4773	71,5	655	56,6
z toho premiéry	1619	33,9	166	25,3
z toho vlast. dramatické pořady	826	17,3	88	13,4

Pořady v č. znak. jazyce	90	1,3	98	8,4
z toho premiéry	0	0	50	51
z toho vlast. dramatické pořady	91	98,9		
Celkem odvys. pořady**	6671	100	1160	100

* Programy ČT :D a ČT art zahájily vysílání dne 31.8.2013.

** V údajích nejsou zahrnuty pořady beze slov a losování.

b) pořady se skrytými a otevřenými titulky a českým znakovým jazykem pro osoby se sluchovým postižením ze stopáží

rok 2013	ČT :D*		ČT art*	
	hodin	hodin %	hodin	hodin %
Pořady s titulky celkem	1170,9	74,0	564,9	62,9
Pořady v č .znak. jazyce	18,3	1,2	49,5	5,5
Celkem odvys. stopáž**	1583,3	100	898,2	100

POŘADY VHODNÉ A ZPŘÍSTUPNĚNÉ OSOBÁM SE ZRAKOVÝM POSTIŽENÍM

a) pořady vhodné a zpřístupněné pro osoby se zrakovým postižením z počtu pořadů

rok 2013	ČT1*		ČT2		ČT24		ČT sport	
	pořadů	pořadů %	pořadů	pořadů %	pořadů	pořadů %	pořadů	pořadů %
Vhod. pro os.se zrak.postiž.	5030	32,9	3199	20,0	5500	27,4	11285	77,1
z toho opatřené audiopopisem	1764	11,5	846	5,3	1217	6,1	1158	7,9
z toho premiéry	955	54,1	208	24,6	1120	92,0	178	15,4
z toho vlast.dram.tvorba	294	16,7	29	3,4				
Celkem odvys. Pořady	15273	100	15998	100	20042	100	14628	100

* Statistika ČT1 obsahuje i pořady vysílané na regionálních okruzích Brno+Ostrava

b) pořady vhodné a zpřístupněné pro osoby se zrakovým postižením ze stopáží

rok 2013	ČT1*		ČT2		ČT24		ČT4	
	hodin	hodin %	hodin	hodin %	hodin	hodin %	hodin	hodin %
Vhod. pro os.se zrak.postiž.	2339,8	26,4	1671,6	19,9	2461,9	28,5	7153,2	84,7
z toho opatřené audiopopisem	905,4	10,2	376,5	4,5	315,8	3,7	340,9	4,0
z toho premiéry	409,7	45,3	91,2	24,2	279,5	88,5	70,1	20,6
z toho vlast.dram.tvorba	318,2	35,1	39,9	10,6				
Celkem odvys. stopáž	8848,7	100	8385,7	100	8639,9	100	8448,7	100

Zpřístupnění pro osoby se zrakovým postižením na nových programech ČT:D a ČT art:

a) pořady vhodné a zpřístupněné pro osoby se zrakovým postižením z počtu pořadů

rok 2013	ČT :D**		ČT art**	
	pořadů	pořadů %	pořadů	pořadů %
Vhod. pro os.se zrak.postiž.	979	14,1	393	33,7
z toho opatřené audiopopisem	938	13,5	173	14,8
z toho premiéry	414	44,2	37	21,4
z toho vlast.dram.tvorba	317	33,8	23	13,3

Celkem odvys. pořady	6937	100	1165	100
-----------------------------	-------------	------------	-------------	------------

* Statistika ČT1 obsahuje i pořady vysílané na regionálních okruzích Brno+Ostrava

**Programy ČT :D a ČT art zahájily vysílání dne 31.8.2013.

b) pořady vhodné a zpřístupněné pro osoby se zrakovým postižením ze stopáží

rok 2013	ČT :D**		ČT art**	
	hodin	hodin %	hodin	hodin %
Vhod. pro os.se zrak.postiž.	154	9,5	321	35,7
z toho opatřené audiopopisem	146	9,0	102,1	11,4
z toho premiéry	73	50,0	30,1	29,5
z toho vlast.dram.tvorba	53,8	36,8	30,4	29,8
Celkem odvys. stopáž	1613,5	100	898,4	100

Provozovatel ve svém podání uvedl:

„Česká televize je celoplošným provozovatelem televizního vysílání na základě zákona č. 483/1991 Sb., o České televizi. V roce 2013 vysílala celoplošně po celý kalendářní rok 4 programy, a to plnoformátové ČT1 a ČT2, tématické ČT24 a ČT sport. Souhrnné údaje požadované Radou RTV předkládá Česká televize v souladu se zákonem v podílech vycházejících z počtu pořadů, obdobně jako tomu bylo při poskytování údajů za rok 2012. Stejně jako při poskytování údajů za rok 2012 poskytuje Česká televize údaje za každý jednotlivý program zvlášť.

Česká televize dále sděluje, že v průběhu kalendářního roku začala vysílat dva nové tématické programy, a to ČT :D a ČT art. Česká televize si je vědoma z přípisů Rady RTV, že Rada RTV v souladu se zák. č. 231/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů sleduje naplňování povinností uvedených v § 32 odst. 2 uvedeného zákona za celý kalendářní rok a proto Česká televize, pouze informativně, odpovídá na dotazy položené Radou RTV i ve vztahu k těmto dvěma novým programům, u nichž bylo plánováno celoplošné pokrytí.

K dotazu Rady RTV č. 1 - Jaké procento pořadů jste v roce 2013 opatřili skrytými či otevřenými titulky pro sluchově postižené?

Česká televize opatřila v roce 2013 skrytými či otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením na programu ČT1 90,4 % pořadů, na ČT2 86,7 % pořadů, na ČT24 72,1 % pořadů, na ČT sport 35,4 % pořadů.

Na programech, jejich vysílání bylo zahájeno v průběhu kalendářního roku 2013, tedy na ČT :D 71,5 % pořadů a na ČT art 56,6 % pořadů.

Jak ze shora uvedeného a z přiloženého CD vyplývá, Česká televize splnila v kalendářním roce 2013 povinnost, týkající se podílů pořadů opatřených otevřenými a skrytými titulky na programech ČT1, ČT2, ČT24. Tuto povinnost sice nesplnila na programu ČT sport, kde za kalendářní rok 2013 dosáhla podílu 35,4 % pořadů, avšak j e zřejmé, že oproti roku 2012, kdy bylo dosaženo 7 % a oproti roku 2011, kdy bylo dosaženo 4% pořadů, došlo k několikanásobnému nárůstu. Česká televize věnuje zvyšování zpřístupňování pořadů pro handicapované osoby značné úsilí.

...

K dotazu Rady RTV č. 2 - Jaké procento pořadů jste v roce 2013 vyrobili v českém znakovém jazyce, resp. bylo simultánně tlumočeno do českého znakového jazyka?

Česká televize sděluje, že v českém jazyce bylo vyrobeno resp. bylo simultánně tlumočeno do českého znakového jazyka na programu **ČT1 2,9 %** pořadů, na **ČT2 4,8 %** pořadů, na **ČT24 3,5 %** pořadů, na **ČT sport 2,3 %** pořadů.

Na programech, jejich vysílání bylo zahájeno v průběhu kalendářního roku, tedy na ČT :D 1,4 % pořadů a na ČT art 8,4 %, což činí v součtu všech programů podíl 3,3 % pořadů.

Jak vyplývá ze shora uvedeného i ze souhrnných údajů v přílohách, Česká televize splnila v roce 2013 povinnost, týkající se podílů pořadů opatřených českým znakovým jazykem, resp. simultánním tlumočením do českého znakového jazyka na programech ČT1, ČT2, ČT24, ČT sport. U ČT sport tak došlo ke zlepšení oproti roku 2012, když za rok 2012 činil podíl 1,5% pořadů.

...

K dotazu Rady RTV č. 3 - Jaké procento pořadů jste v roce 2013 zpřístupnili pro osoby se zrakovým postižením (audiopopisy) ?

Česká televize poukazuje na to, že zpřístupňuje pořady pro osoby se zrakovým postižením různou formou. Jednak cíleně dramaturgicky vybírá pořady, které ze své povahy jsou zpřístupněny osobám se zrakovým postižením tak, že se mohou plně vnímat. Jde o takové pořady, u nichž audiosložka maximálním možným způsobem nahrazuje vizuální vjemy. Dále Česká televize pořady opatřuje speciální zvukovou stopou, aby se zpřístupnila osobám se zrakovým postižením (audiopopisy). Česká televize odvysílala v roce 2013 na **ČT1 32,9 %** pořadů vhodných pro osoby se zrakovým postižením, na **ČT2 20,0 %**, na **ČT24 27,4 %** a na **ČT sport 77,1 %** takových pořadů. Podíl pořadů s audiopopisy činil v kalendářním roce 2013 na programu **ČT 1 11,5%** pořadů, na **ČT2 5,3 %** pořadů, na **ČT24 6,1 %** pořadů a na **ČT sport 7,9 %** pořadů.

Na programech, jejichž vysílání bylo zahájeno v průběhu kalendářního roku 2013, tedy na ČT :D 13,5 % a na ČT art 14,8 % pořadů s audiopopisy.

Česká televize ještě pro úplnost dodává, že v prvním pololetí roku 2013 bylo ukončeno důkladné testování technických možností vysílání audiopopisů a Česká televize mohla začít standardně vysílat pořady se speciální zvukovou stopou pro zrakově postižené osoby až poté.

...

K dotazu Rady RTV č. 4 - Prosím, uveďte, jaký podíl na odvysílaných otitulkovaných pořadech a pořadech opatřených audiopopisy zaujímaly v roce 2013 pořady, které byly na Vašem programu/programech odvysílány v premiéře.

Poukazujeme na to, že zák. č. 231/2001 Sb., neukládá provozovateli vysílání plnit takovouto povinnost a neukládá mu ani povinnost hlásit takové údaje Radě RTV. Přesto z rozhodnutí generálního ředitele tyto údaje Radě RTV poskytujeme:

Podíl **premiér** na odvysílaných titulovaných pořadech činil v roce 2013 na ČT1 40,8 %, na ČT2 23,9 %, na ČT24 61,6 %, na ČT sport 25,6 %.

Na nových programech, jejichž vysílání začalo v průběhu kalendářního roku 2013, tedy na ČT :D 33,9 % a na ČT art 25,3 % pořadů.

Podíl premiér na pořadech opatřených znakovým jazykem činil v roce 2013 na ČT1 47,5 %, na ČT2 54,3 %, na ČT24 75,0 %, na ČT sport 26,9 %.

Na nových programech, jejichž vysílání začalo v průběhu kalendářního roku 2013, tedy na ČT :D nula % a na ČT art 51,0 % pořadů.

Podíl premiér pořadů opatřených audiopopisem činil v roce 2013 na ČT1 54,1 %, na ČT2 24,6 %, na ČT24 92,0 %, na ČT sport 15,4 %.

Na nových programech, jejichž vysílání začalo v průběhu kalendářního roku 2013, tedy na ČT :D 44.2 % a na ČT art 21,4 % pořadů.

K dotazu Rady RTV č. 5 - Prosím uveďte, jaký podíl na odvysílaných otitulovaných pořadech a pořadech opatřených audiopopisy zaujímaly v roce 2013 pořady z Vaší vlastní dramatické tvorby.

Poukazujeme opět na zákon č. 231/2001 Sb., který neukládá provozovateli vysílání plnit takovouto povinnost a ohlašovat tyto údaje Radě RTV. Z rozhodnutí generálního ředitele tyto údaje Radě RTV poskytujeme:

Podíl vlastních **dramatických pořadů** na všech otitulovaných pořadech činil v roce 2013 na ČT1 13,0 %, na ČT2 3,7 %.

Na nových programech, jejichž vysílání začalo v průběhu kalendářního roku 2013, tedy na ČT :D 17.3 % a na ČT art 13,4 %.

Podíl vlastních dramatických pořadů na všech pořadech se znakovým jazykem činil v roce 2013 na ČT1 0,2 %, na ČT2 1,2 %.

Na nových programech, jejichž vysílání začalo v průběhu kalendářního roku 2013, tedy na ČT :D 98,9 % a na ČT art nula % pořadů.

Podíl vlastních dramatických pořadů na pořadech opatřených audiopopisem činil v roce 2013 na ČT1 16,7 %, na ČT2 3,4 %.

Na nových programech, jejichž vysílání začalo v průběhu kalendářního roku 2013, tedy na ČT :D 33,8 % a na ČT art 13,3 % pořadů.

Na vyžádání RRTV předkládáme i obdobné výpočty vycházející z celkového časového rozsahu vysílání.“

Vyhodnocení – Česká televize:

1) Zpřístupňování vysílání osobám se sluchovým postižením

Ustanovení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb. ukládá:

Provozovatel celoplošného televizního vysílání s licenci je povinen opatřit alespoň 15 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením a alespoň 2 % vysílaných pořadů zpřístupnit pro osoby se zrakovým postižením. Provozovatel celoplošného televizního vysílání ze zákona je povinen opatřit alespoň 70 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky a alespoň 2 % vysílaných pořadů vyrobit v českém znakovém jazyce nebo simultánně tlumočit do českého znakového jazyka pro osoby se sluchovým postižením a dále je povinen zpřístupnit alespoň 10 % vysílaných pořadů pro osoby se zrakovým postižením.

Česká televize jako každoročně vykázala procentuální údaje, které vycházejí z celkového počtu odvysílaných pořadů. Navíc, na žádost Rady, poskytla rovněž údaje, které vycházejí z celkové stopáže odvysílaných pořadů. Rada požadovala údaje získané oběma odlišnými metodami přepočtu z důvodu, že výsledná data jsou rozdílná. Zákon hovoří o povinnosti opatřit titulky určité procento vysílaných pořadů. Z této formulace ale není zřejmé, zda se výsledné zastoupení titulků získá z počtu odvysílaných pořadů, či z celkového časového rozsahu vysílaných pořadů. Rada si je na základě vlastní zkušenosti z předcházející správní praxe vědoma, že použije-li Česká televize výpočet z celkového počtu odvysílaných pořadů, pak výsledná čísla jsou zpravidla příznivější (vyšší), než pokud je výpočet proveden z celkového času odvysílaných pořadů.

Srovnáním dat zjistíme, že použitím metody výpočtu z počtu pořadů Česká televize naplnila zákonné požadavky na zastoupení titulků na programech ČT1 (90,4 %), ČT2 (86,7 %) a ČT24 (72,1 %) a nikoli na programu ČT sport (35,4 %). Použitím metody vycházející z celkového vysílacího času pořadů došlo k naplnění požadavků zákona na zastoupení titulků na programech ČT1 (80,2%) a ČT2 (83,8%) a nikoli na programech ČT24 (55,3%) a ČT sport (16,8%).

Rozdílné výsledky pak lze zaznamenat i u zastoupení pořadů tlumočených do znakové řeči.

Použitím metody výpočtu z počtu pořadů:

ČT1 – 2,9%

ČT2 – 4,8%

ČT24 – 3,5%

ČT sport – 2,3%

Použitím metody výpočtu z celkového vysílacího času pořadů:

ČT1 – 4,3%

ČT2 – 1,8%

ČT24 – 2,5%

ČT sport – 1,4%

Jak je z uvedených čísel zřejmé, pouze v jediném případě – u zastoupení pořadů tlumočených do znakového jazyka na programu ČT 1, by ČT dosáhla vyššího procentuálního podílu, kdyby výpočet prováděla z celkové stopáže odvysílaných pořadů.

OATV doporučuje při vyhodnocování naplňování zákonných požadavků přihlížet k údajům, které jsou pro provozovatele příznivější, tudíž k údajům získaným z počtu odvysílaných pořadů.

Pro úplnost je třeba podotknout, že na základě namátkové kontroly poskytnutých přehledů zpřístupněných pořadů lze usuzovat, že ČT skutečně přestala v rámci zpřístupněných pořadů na ČT 24 vykazovat části vysílání „promo“ (kratičké promo pořady, televizní grafika), jak v loňském roce Radě přislíbila v reakci na výzvu k podání vysvětlení, proč tyto další části vysílání zahrnuje do přehledu zpřístupněných pořadů.

Rovněž je třeba pozitivně hodnotit, že provozovatel na žádost Rady poskytl i údaje, z nichž je patrné, nakolik jsou mezi zpřístupněnými pořady pro osoby se smyslovým postižením zastoupeny pořady vlastní dramatické tvorby provozovatele a rovněž pořady vysílané premiérově. Provozovateli zákon neukládá povinnost tato data poskytnout, ale pro celkovou orientaci Rady jsou velmi užitečná.

Na základě údajů poskytnutých provozovatelem je nutno konstatovat, že Česká televize v roce 2013 na programu ČT sport nesplnila povinnost zpřístupnění vysílání osobám se sluchovým postižením, jelikož pořady opatřené skrytými či otevřenými titulky byly na tomto programu zastoupeny jen 35,4 %, zatímco zákon vyžaduje 70%. Ovšem není možné přehlédnout výrazný meziroční nárůst počtu pořadů zpřístupněných na tomto programu. V roce 2012 byl podíl těchto pořadů pouhých 7%.

Nicméně provozovatel v roce 2013 nedosáhl požadavků zákona, přestože mu bylo na porušení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb., kterého se dopustil tím, že v roce 2012 na programu ČT sport neopatřil alespoň 70 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením a alespoň 2 % vysílaných pořadů nevyrobil v českém znakovém jazyce nebo simultánně netlumočil do českého znakového jazyka pro osoby se sluchovým postižením, vydáno upozornění. Součástí tohoto upozornění bylo lhůta k nápravě, která ukládala, že provozovatel je povinen za celý kalendářní rok 2013 naplňovat požadavky ustanovení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb.

OATV proto navrhuje zahájit s Českou televizí správní řízení.

2) Zpřístupňování vysílání osobám se zrakovým postižením

Ustanovení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb. ukládá:

Provozovatel celoplošného televizního vysílání s licenci je povinen opatřit alespoň 15 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením a alespoň 2 % vysílaných pořadů zpřístupnit pro osoby se zrakovým postižením. Provozovatel celoplošného televizního vysílání ze zákona je povinen

*opatřit alespoň 70 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky a alespoň 2 % vysílaných pořadů vyrobit v českém znakovém jazyce nebo simultánně tlumočit do českého znakového jazyka pro osoby se sluchovým postižením a dále je **povinen zpřístupnit alespoň 10 % vysílaných pořadů pro osoby se zrakovým postižením.***

Česká televize v rámci výkazu o naplňování povinnosti zpřístupňování vysílání osobám se zrakovým postižením uvedla údaje dvojího typu. Jednak data, která vyhodnocují odvysílání pořadů vhodných pro osoby se zrakovým postižením, a dále data o odvysílaných pořadech s audiopopisem. Oboje údaje pak získané jak metodou výpočtu z počtu odvysílaných pořadů, tak metodou výpočtu z celkové stopáže pořadů.

V tomto kontextu je třeba zdůraznit, že Rada v rámci své správní úvahy již opakovaně deklarovala, že vhodnost pořadů pro osoby se zrakovým postižením není to samé, co zpřístupnění pořadů pro osoby se zrakovým postižením. Zpřístupněním se míní právě takové opatření, které učiní z pořadu, který běžně není srozumitelný pro osobu se zrakovým postižením, pořad srozumitelný. Zpřístupnění spočívá v poskytnutí speciální kompenzační pomůcky, kterou je zpravidla audiopopis.

Tato skutečnost plyne rovněž ze Směrnice o audiovizuálních mediálních službách (č. 2010/13/EU):

*„Právo osob se zdravotním postižením a starších osob podílet se na společenském a kulturním životě Unie a začlenit se do něj je neoddělitelně spjato s poskytováním dostupných audiovizuálních mediálních služeb. Prostředky k zajištění této dostupnosti zahrnují mimo jiné znakovou řeč, titulkování, **zvukový popis** a snadno srozumitelnou orientaci v nabídce.“*

Je s podivem, že přestože Rada již jasně deklarovala svou správní úvahu v upozornění na porušení zákona, které bylo České televizi v minulosti vydáno, provozovatel stále trvá na svém postoji, že ke zpřístupnění osobám se zrakovým postižením dochází i jinou formou než pouze audiopopisy.

ČT v roce 2013 na většině svých programů nedosáhla zákonem požadované desetiprocentní kvóty zpřístupněných pořadů, resp. zpřístupněných pořadů prostřednictvím audiopopisů (ČT1 – 11,5 %, ČT2 – 5,3 %, ČT24 – 6,1 %, ČT sport – 7,9 %). Nicméně meziročně lze hovořit o obrovském pozitivním posunu, protože v roce 2012 audiopopisy ještě nebyly poskytovány vůbec (kromě dvou pořadů v závěru roku).

OATV navrhuje zahájit s Českou televizí správní řízení.

Návrhy usnesení:

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen Rada) v rámci své působnosti dané ustanovením § 5 písm. a) a f) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.), v platném znění, v souladu s ustanovením § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v

platném znění, rozhodla zahájit s provozovatelem ČESKÁ TELEVIZE, IČ 00027383, se sídlem Na Hřebenech II, 140 70 Praha 4 – Kavčí Hory, správní řízení z moci úřední pro možné porušení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb., kterého se mohl dopustit tím, že v roce 2013 na programu ČT sport neopatřil alespoň 70 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením, jelikož v roce 2013 na programu ČT sport opatřil skrytými nebo otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením 35,4 % odvysílaných pořadů.

a

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen Rada) v rámci své působnosti dané ustanovením § 5 písm. a) a f) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.), v platném znění, v souladu s ustanovením § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, rozhodla zahájit s provozovatelem ČESKÁ TELEVIZE, IČ 00027383, se sídlem Na Hřebenech II, 140 70 Praha 4 – Kavčí Hory, správní řízení z moci úřední pro možné porušení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb., kterého se mohl dopustit tím, že v roce 2013 na programu ČT2, ČT24 a ČT sport nezpřístupnil alespoň 10 % vysílaných pořadů pro osoby se zrakovým postižením, jelikož v roce 2013 na programu ČT2 zpřístupnil prostřednictvím audiopopisů pro osoby se zrakovým postižením 5,3 % odvysílaných pořadů, na programu ČT24 zpřístupnil prostřednictvím audiopopisů pro osoby se zrakovým postižením 6,1 % odvysílaných pořadů a na programu ČT sport zpřístupnil prostřednictvím audiopopisů pro osoby se zrakovým postižením 7,9 % odvysílaných pořadů.

2) CET 21 spol. s r.o.

Provozovatel CET 21 spol. s r.o. pro své jednotlivé programy vykázal tyto údaje:

CET 21 spol. s r. o. / Nova	18,7 %	2,6 %
CET 21 spol. s r. o. / Nova Cinema	(z celkové stopáže pořadů)	(z celkové stopáže pořadů)
CET 21 spol. s r. o. / fanda		
CET 21 spol. s r. o. / SMÍCHOV		
CET 21 spol. s r. o. / TELKA		
CET 21 spol. s r. o. / MTV		
CET 21 spol. s r. o. / Nova Sport	údaj nebyl vykázán	údaj nebyl vykázán
CET 21 spol. s r. o. / VOYO	údaj nebyl vykázán	údaj nebyl vykázán
CET 21 spol. s r.o. / NOVA NEWS	údaj nebyl vykázán	údaj nebyl vykázán

Dle výše uvedeného výkladu Rady je zákonná povinnost zpřístupňování vysílání osobám se smyslovým postižením vymáhána pouze u celoplošných terestrických programů. V případě provozovatele CET 21 spol. s r.o. se tak vztahuje na programy Nova, Nova Cinema, fanda, SMÍCHOV a Telka.

Provozovatel poskytl jeden souhrnný údaj za všechny tyto programy, resp. poskytl jeden souhrnný údaj vztahující se ke zpřístupnění pro osoby se sluchovým postižením a jeden údaj vztahující se ke zpřístupnění pro osoby se zrakovým postižením. Provozovatel se totiž nedomnívá, že by ze zákona plynula povinnost zpřístupňovat určité procento vysílaných pořadů na každém jednotlivém programu.

Dle názoru CET 21 je legitimní vykládat příslušné ustanovení zákona o vysílání jako povinnost zpřístupňovat určité procento pořadů z celkového počtu či souhrnného času všech pořadů odvysílaných v daném roce provozovatelem televizního vysílání na všech celoplošných pozemně šířených programech provozovaných takovým provozovatelem televizního vysílání.

Tento názor nezastává pouze provozovatel CET 21 spol. s r.o., ale sdílí jej rovněž celá Asociace televizních organizací. Rada pro rozhlasové a televizní vysílání nicméně zaujala v loňském roce opačné stanovisko, které je podpořeno i názorem Ministerstva kultury ČR a organizacemi zastupujícími zájmy osob se sluchovým a zrakovým postižením, ASNEP a SONS ČR.

Provozovatelé vysílání byli na podzim loňského roku informováni, že Rada zastává názor, že povinnosti plynoucí z ustanovení § 32 odst. 2 zákona o vysílání se vztahují ke každému jednotlivému celoplošnému terestrickému programu. Pokud tedy provozovatel CET 21 spol. s r.o. vykázal naplňování zákonné povinnosti napříč všemi svými programy, jednal v rozporu s výkladem Rady. Rada tak v tuto chvíli nedisponuje daty, která by dokládala, jaké bylo zastoupení zpřístupněných pořadů na jednotlivých programech tohoto provozovatele, a tudíž nelze zjistit, zda ze strany tohoto provozovatele byly naplňovány požadavky ustanovení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb.

OATV proto doporučuje zahájit s provozovatelem správní řízení pro možné porušení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb. a v rámci správního řízení opakovaně požadovat data za jednotlivé provozované programy.

Pro úplnost dodejme, že provozovatel CET 21 spol. s r.o. dále poskytl údaj o zpřístupnění programu MTV, který byl sice šířen prostřednictvím družice, ale má povinnost zpřístupnění vysílání pro sluchově postižené upraven licenčními podmínkami:

Informace o připravenosti opatřit určité procento vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky pro sluchově postižené:

Minimálně 15% pořadů vysílaných na programu MTV bude opatřeno titulky, které umožní sluchově postiženým vnímat verbální obsah pořadu.

Provozovatel tuto licenční podmínku naplnil, jelikož na programu MTV bylo prostřednictvím titulků zpřístupněno 17,9 % pořadů.

Dále je třeba doplnit, že provozovatel dodržel svůj příslib z loňského roku a informoval Radu o tom, jaká část zpřístupněných pořadů byla odvysílána premiérově a rovněž jakou část z těchto pořadů tvořila vlastní dramatická tvorba. Zákon neukládá provozovateli povinnost archivovat tyto údaje, ani je poskytovat Radě, provozovatel však v tomto ohledu vyslyšel žádost Rady a uzpůsobil svá softwarová nastavení tak, aby od roku 2013 byly dostupné i tyto údaje, které mají pro Radu významnou informační funkci.

Rovněž je třeba poukázat na velmi pozitivní posun ze strany CET 21 spol. s r.o., spočívající v tom, že provozovatel již nevykazuje údaje o zpřístupnění z počtu pořadů, jak činil do loňského roku, ale z celkové stopáže odvysílaných pořadů.

Naproti tomu provozovatel neposkytl seznam zpřístupněných pořadů, přestože o to byl požádán. Pravdou nicméně je, že takováto povinnost ze zákona neplyne.

Návrh usnesení:

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen Rada) v rámci své působnosti dané ustanovením § 5 písm. a) a f) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.), v platném znění, v souladu s ustanovením § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, rozhodla zahájit s provozovatelem CET 21 spol. s r.o., IČ: 45800456, se sídlem Kříženeckého nám. 1078/5, 152 00 Praha 5, správní řízení z moci úřední pro možné porušení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb., kterého se mohl dopustit tím, že v roce 2013 na každém ze svých celoplošných televizních programů šířených prostřednictvím pozemních vysílačů - NOVA, Nova Cinema, fanda, SMÍCHOV a TELKA - neopatřil alespoň 15 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením a alespoň 2 % vysílaných pořadů nezpřístupnil pro osoby se zrakovým postižením.

3) FTV Prima, spol. s r.o.

Provozovatel FTV Prima, spol. s r.o. pro své jednotlivé programy vykázal tyto údaje:

FTV Prima, spol. s r.o. / Prima (Prima family)	18,99 %	4,42 % (audiopopisy, dramaturgické zásahy a pořady zpřístupněné „z povahy věci“); 2,27 % zpřístupnění prostřednictvím audiopopisů
FTV Prima, spol. s r.o. / Prima COOL		
FTV Prima, spol. s r.o. / Prima love		
FTV Prima, spol. s r.o. / Prima ZOOM		

Jak je zřejmé z tabulky, rovněž provozovatel FTV Prima, spol. s r.o. vykázal data prokazující naplňování ustanovení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb. souhrnně jedním údajem za všechny své celoplošné terestrické programy.

Proto i v tomto případě OATV navrhuje zahájení správního řízení.

Pro úplnost je nutno konstatovat, že provozovatel neposkytl odpovědi na žádný z dotazů vznesených Radou, jejichž cílem bylo zjistit, jaký podíl zpřístupněných pořadů tvoří dramatická tvorba provozovatele, či pořady vysílané v premiéře. Provozovatel rovněž neposkytl seznamy zpřístupněných děl, přestože k tomu byl vyzván. Odpovědi provozovatele se omezily na údaj o procentuálním zastoupení pořadů zpřístupněných pro osoby se sluchovým postižením a na údaj o procentuálním zastoupení pořadů zpřístupněných pro osoby se zrakovým postižením.

Návrh usnesení:

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen Rada) v rámci své působnosti dané ustanovením § 5 písm. a) a f) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.), v platném znění, v souladu s ustanovením § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, rozhodla zahájit s provozovatelem FTV Prima, spol. s r.o. IČ: 48115908, sídlem: Na žertvách 132/24, 18000, správní řízení z moci úřední pro možné porušení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb., kterého se mohl dopustit tím, že v roce 2013 na každém ze svých celoplošných televizních programů šířených prostřednictvím pozemních vysílačů – Prima (dříve Prima family), Prima COOL, Prima love a Prima ZOOM - neopatřil alespoň 15 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením a alespoň 2 % vysílaných pořadů nezpřístupnil pro osoby se zrakovým postižením.

4) Barrandov Televizní Studio a.s.

Na programu Televize Barrandov byly v roce 2013 skryté titulky zařazeny v rozsahu 32,61 % celkového vysílacího času programu. Provozovatel tak velmi nadstandardně vycházel vstříc potřebám osob se sluchovým postižením. Požadavky zákona byly překročeny více než dvojnásobně. Výrazně byla překročena i povinná kvóta pro zpřístupnění pořadů pro osoby se zrakovým postižením, pro které bylo na programu Televize Barrandov v roce 2013 zpřístupněno 2,93 % odvysílaných pořadů.

Provozovatel Barrandov Televizní Studio a.s. v roce 2013 naplnil požadavky § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb.

5) TP Pohoda s.r.o.

Provozovatel programu TV Pohoda, později označovaného jako POHODA – RELAX, TP Pohoda s.r.o., vykázal, že v roce 2013 zpřístupnil pro osoby se sluchovým postižením 24,6 % pořadů a pro osoby se zrakovým postižením 2,4 % pořadů. Provozovatel tak naplnil požadavky zákona.

Provozovatel ve své odpovědi rovněž specifikoval, jaké konkrétní pořady osobám se smyslovým postižením zpřístupnil.

OATV doporučuje v průběhu roku 2014 provést monitoring, který by prověřil způsob a kvalitu zpřístupňování pořadů na uvedeném programu, jelikož tento program dosud neprošel analytickou kontrolou.

6) Regionální televize CZ s.r.o.

Provozovatel Regionální televize CZ s.r.o. reagoval na výzvu Rady k poskytnutí údajů dokládajících naplňování § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb. dopisem, v němž se současně vyjádřil k opatřením, jež přijal na podporu mediální gramotnosti

a navíc se jeho odpověď vztahovala jak k licencovaným programům, tak k evidované audiovizuální mediální službě na vyžádání fyzické osoby paní Evy Stejskalové.

V této odpovědi se uvádí:

„Jelikož jsme zaměřeni jak na webu, tak i v rámci licencovaného vysílání na zpravodajství a publicistiku z regionů a veškeré pořady jsou komentovány, pak všechny pořady vysílané na našem programu jsou vhodné též pro zrakově postižené občany. Pokud jde o zpřístupnění pořadů občanům sluchově postiženým, pak většina reportáží je opatřena také komentářem nebo přepisem textu.“

Tyto informace jsou pro vyhodnocení dodržování ustanovení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb. zcela nedostatečné.

Provozovatel zjevně nerozlišuje mezi různými právními úpravami, které se vztahují na rozdílné audiovizuální mediální služby. Provozovatel si neuvědomuje, že na programu regionalnitemlevize, který je licencován k celoplošnému vysílání prostřednictvím pozemních vysílačů, je povinen naplňovat požadavky zákona.

OATV doporučuje zahájit s provozovatelem správní řízení, v jehož průběhu by provozovatel měl možnost doložit konkrétní údaje vztahující se k programu regionalnitemlevize a které by prokázalo, jaký je faktický stav zpřístupňování pořadů pro osoby se smyslovým postižením na tomto programu.

Návrh usnesení:

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen Rada) v rámci své působnosti dané ustanovením § 5 písm. a) a f) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.), v platném znění, v souladu s ustanovením § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, rozhodla zahájit s provozovatelem Regionální televize CZ s.r.o., se sídlem Navrátilova 666/7, 110 00 Praha 1, IČ: 24141372, správní řízení z moci úřední pro možné porušení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb., kterého se mohl dopustit tím, že v roce 2013 na programu regionalnitemlevize neopatřil alespoň 15 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením a alespoň 2 % vysílaných pořadů nezpřístupnil pro osoby se zrakovým postižením.

7) Digital Broadcasting s.r.o.

Digital Broadcasting s.r.o., provozovatel hudebního programu Retro, nezaslal žádné údaje, jimiž by prokazoval, jakým způsobem naplňuje požadavky ustanovení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb.

Je samozřejmě nutné konstatovat, že program Retro jako program hudební je značně specifický, ale zákon o vysílání neupravuje povinnosti zpřístupnění vysílání osobám se smyslovým postižením odlišně u programů zaměřených výhradně na hudbu.

OATV doporučuje zahájit s provozovatelem správní řízení, v jehož průběhu by došlo k vyjasnění toho, jakým způsobem provozovatel k naplňování povinnosti plynoucí z § 32 odst. 2 zákona o vysílání přistupuje.

Návrh usnesení:

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen Rada) v rámci své působnosti dané ustanovením § 5 písm. a) a f) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.), v platném znění, v souladu s ustanovením § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, rozhodla zahájit s provozovatelem Digital Broadcasting s.r.o., IČ: 26839407, se sídlem Ostrava - Poruba, Stavební 992/1, PSČ 708 00, správní řízení z moci úřední pro možné porušení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb., kterého se mohl dopustit tím, že v roce 2013 na programu Retro neopatřil alespoň 15 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením a alespoň 2 % vysílaných pořadů nezpřístupnil pro osoby se zrakovým postižením.

8) Stanice O, a.s.

Provozovatel Stanice O, a.s. reagoval na výzvu Rady k poskytnutí údajů o zpřístupňování pořadů pro osoby se sluchovým a zrakovým postižením dopisem, v němž uvedl, že na programy Óčko, Óčko Expres a Óčko Gold se tato povinnost nevztahuje.

Tento názor je ovšem ve vztahu k programům Óčko Expres a Óčko Gold nesprávný. Zatímco u programu Óčko, licencovaného k šíření prostřednictvím družice a zvláštních přenosových systémů, lze tento argument akceptovat, programy Óčko Expres a Óčko Gold jsou licencované jako programy celoplošné šířené prostřednictvím pozemních vysílačů, tudíž se na ně povinnosti plynoucí z § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb. vztahují, a to i přesto, že jde o programy hudební, které jsou samozřejmě specifické.

OATV navrhuje zahájit s provozovatelem Stanice O, a.s. správní řízení, v jehož průběhu by došlo k vyjasnění toho, jakým způsobem provozovatel k naplňování povinnosti plynoucí z § 32 odst. 2 zákona o vysílání přistupuje.

Návrh usnesení:

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen Rada) v rámci své působnosti dané ustanovením § 5 písm. a) a f) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.), v platném znění, v souladu s ustanovením § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, rozhodla zahájit s provozovatelem Stanice O, a.s., IČ:26509911, se sídlem Praha 5 - Košíře, Vrchlického č.p.439/29, PSČ 150 00, správní řízení z moci úřední pro možné porušení § 32 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb., kterého se mohl dopustit tím, že v roce 2013 na programu Óčko Expres a Óčko Gold neopatřil alespoň 15 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky pro osoby se

sluchovým postižením a alespoň 2 % vysílaných pořadů nezpřístupnil pro osoby se zrakovým postižením.

Zpracovala: Mgr. Vilma Hušková, MBA; 5. března 2014